

Climate  
Control

IMI Heimeier

## Multibox



### **Regulátory podlahového vykurovania**

Podomietkový regulátor pre jednotlivé miestnosti pre podlahové vykurovacie systémy

# Multibox K, RTL a K-RTL

Multibox K, RTL a K-RTL slúži na decentralizované ovládanie podlahových alebo stenových vykurovacích systémov alebo kombinovaných podlahových/radiátorových vykurovacích systémov. Korekcia v prípade inštalácie vychýlenej z vodorovného smeru, kompenzácia až o 6° na každú stranu. Kryt so skrytými upevňovacími skrutkami. Models in white or chrome. Flexibilné uchytenie pre všetky stenové konštrukcie, kompenzácia hĺbky do 30 mm.



## Kľúčové vlastnosti

**Korekcia pre inštalácie vychýlené z vodorovného smeru a kompenzácia až o 6° na každú stranu**

**Kryt so skrytými upevňovacími skrutkami**

**Modely v bielej a chrómovej farbe**

**Flexibilné uchytenie pre všetky stenové konštrukcie, kompenzácia hĺbky do 30 mm**

## Technický popis

### Oblasť použitia:

Podlahové vykurovacie systémy, stenové vykurovacie systémy, kombinované podlahové/radiátorové vykurovacie systémy

### Funkcie:

Multibox K:  
Regulácia teploty v jednotlivých miestnostiach,  
Nastavenie (V-exact II),  
Uzatváranie,  
Odvzdušňovanie

### Multibox RTL:

Obmedzenie maximálnej teploty vratnej vetvy,  
Nastavenie,  
Uzatváranie,  
Odvzdušňovanie

### Multibox K-RTL:

Regulácia teploty v jednotlivých miestnostiach,  
Obmedzenie maximálnej teploty vratnej vetvy,  
Nastavenie (V-exact II),  
Uzatváranie,  
Odvzdušňovanie

### Rozmery:

Teleso ventilu DN 15.  
Skríňa do steny má celkovú hĺbku 60 mm.  
Flexibilná montáž vďaka variabilnej vzdialenosti medzi montážnou skríňou a krytom až 30 mm.  
Kryt dokáže kompenzovať šikmú montáž pod omietku až do 6° na každej strane.  
Pozrite si aj časť Rozmery.

### Tlaková trieda:

PN 10

### Teplota:

Max. prevádzková teplota: 90°C  
Min. prevádzková teplota: 2°C  
Pri všetkých modeloch Multibox je potrebné zaistiť, aby bola teplota prívodu systému vhodná na nastavenie systému podlahového vykurovania.  
Pozrite si aj časť Informácie!

### Rozsah nastavenia:

Termostatická hlavica K:  
6 °C do 28 °C  
Obmedzovač teploty vratnej vetvy RTL:  
0 °C do 50 °C

### Materiál:

Teleso ventilu: Bronz odolný korózii  
O-krúžky: EPDM  
Kuželka ventilu: EPDM  
Spätná pružina: Nehrdzavejúca oceľ  
Vložka ventilu: Mosadz, PPS (polyfenylsulfid) a SPS (syndiotaktický polystyrén)  
Vreteno: Vreteno z Niro ocele s dvoma tesniacimi O-krúžkami. Vonkajší O-krúžok je možné vymeniť pod tlakom. Plastové diely z ABS a PA.  
Snímací prvok: Termostatická hlavica K s kvapalinou plneným termostatom.  
Obmedzovač teploty vratnej vetvy (RTL) naplnený rozťahnutelným médiom.

### Povrchová úprava:

Všetky modely s krytom a viditeľnou stupnicou v bielej farbe RAL 9016 alebo pochrómovanej.

### Označenie:

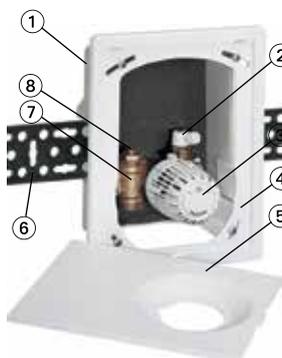
THE, šípka smeru prítoku, označenie II+

### Pripojenie potrubí:

Adaptér na potrubie G3/4 s kuželom vhodný pre kompresné armatúry pre plastové, medené, presné oceľové a viacvrstvové potrubia.

## Konštrukcia

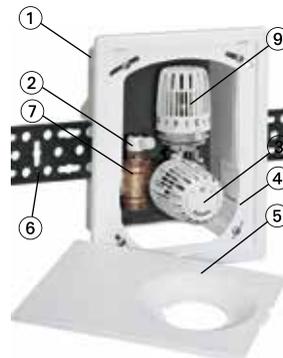
### Multibox K



### Multibox RTL



### Multibox K-RTL



1. Skriňa do steny
2. Odvzdušňovací ventil
3. Termostatická hlavica K
4. Rámček
5. Krycia doska
6. Upevňovacia lišta
7. Teleso ventilu z bronzu odolného voči korózii
8. Uzatváracie/regulačné vreteno
9. Obmedzovač teploty vratnej vetvy (RTL)

## Použitie

### Multibox K

Multibox K sa používa na reguláciu teploty v individuálnych miestnostiach, napríklad pre systémy podlahového vykurovania v spojení s nízko teplotnými vykurovacími systémami.

Multibox K sa používa aj v stenových vykurovacích systémoch.

Na hydronické vyváženie použite vložku V-exact II.

### Multibox RTL

Multibox RTL sa používa na obmedzenie maximálnej teploty vratnej vetvy napríklad v prípade kombinovaných systémov podlahového/radiátorového vykurovania na reguláciu teploty podlahových plôch.

Reguluje sa iba teplota vratnej vetvy.

Na hydronické vyváženie použite uzatváracie/regulačné vreteno.

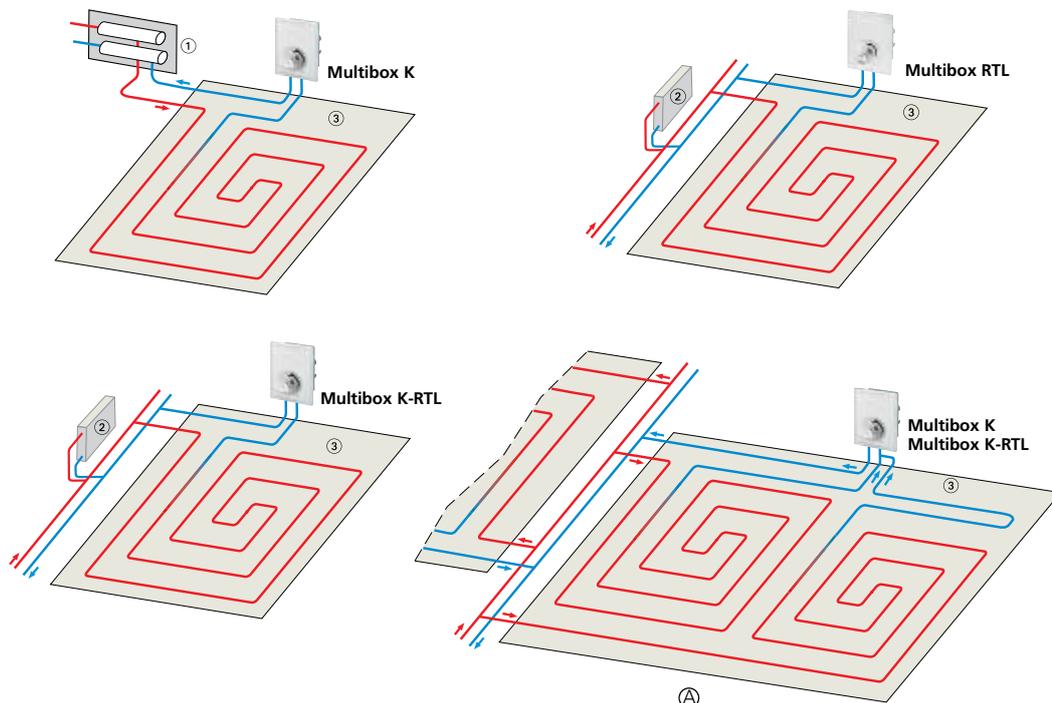
### Multibox K-RTL

Multibox K-RTL sa používa na reguláciu teploty v individuálnych miestnostiach a obmedzenie maximálnej teploty vratnej vetvy, napríklad v prípade kombinovaných systémov podlahového/radiátorového vykurovania.

Multibox K-RTL sa používa aj v stenových vykurovacích systémoch.

Na hydronické vyváženie použite vložku V-exact II.

### Príklad použitia



1. Rozdeľovač
2. Vykurovacie teleso
3. Plocha podlahového vykurovania

A. Podlahové vykurovanie bez centrálneho rozdeľovača, napr. s dvomi rovnako dlhými vykurovacími okruhmi na miestnosť a Multiboxom (pozrite si časť Plánovacie informácie).

## Nastavenie teploty

### Termostatická hlavica K

Nastavenie	*	1	)	2	3	4	5
Teplota v miestnosti [°C]	6	12	14	16	20	24	28

### Obmedzovač teploty vratnej vetvy (RTL)

Nastavenie	0	1	2	3	4	5
Teplota vratnej vetvy [°C]	0	10	20	30	40	50

(Otváracia teplota)

## Funkcia

### Multibox K

Termostatický ventil integrovaný v zariadení Multibox K je z hľadiska regulácie spojený proporcionálny regulátor (P-regulátor) bez akéhokoľvek pomocného napájania. Nepotrebuje žiadne pripojenie do elektrickej siete ani iný vonkajší zdroj energie.

Zmena teploty vzduchu v miestnosti (regulovaná veličina) je úmerná zmene zdvihu ventilu (korekčná veličina). Zvýšenie teploty vzduchu v miestnosti, napr. účinkom slnečného žiarenia, má za následok expanziu kvapaliny v snímači teploty, ktorá pôsobí na vlnovec. Sila pôsobiaca na vreteno ventilu preto obmedzí prívod vody do okruhu podlahového vykurovania. Pri klesajúcej teplote vzduchu v miestnosti prebieha postup opačne.

### Multibox RTL

Obmedzovač teploty vratnej vetvy integrovaný v zariadení Multibox RTL je z hľadiska regulácie spojený proporcionálny regulátor (P-regulátor) bez akéhokoľvek pomocného napájania. Nepotrebuje žiadne pripojenie do elektrickej siete ani iný vonkajší zdroj energie.

Zmena teploty pretekajúcej kvapaliny (regulovaná veličina) je úmerná zmene zdvihu ventilu (korekčná veličina) a prenáša sa na snímač pomocou tepelnej vodivosti. Akékoľvek zvýšenie teploty vratnej vetvy napríklad v dôsledku zníženého vykurovacieho výkonu podlahového vykurovania kvôli vonkajším tepelným vplyvom spôsobí, že látka sa v teplotnom snímači roztiahne a pôsobí na piest membrány. Sila pôsobiaca na vreteno ventilu preto obmedzí prívod vody do okruhu podlahového vykurovania. Pri klesajúcej teplote kvapaliny prebieha postup opačne.

Pri prekročení nastavenej hraničnej hodnoty sa ventil otvorí.

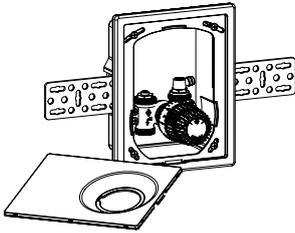
### Multibox K-RTL

Termostatický ventil integrovaný v zariadení Multibox K-RTL je z hľadiska regulácie spojený proporcionálny regulátor (P-regulátor) bez akéhokoľvek pomocného napájania. Nepotrebuje žiadne pripojenie do elektrickej siete ani iný vonkajší zdroj energie.

Zmena teploty vzduchu v miestnosti (regulovaná veličina) je úmerná zmene zdvihu ventilu (korekčná veličina). Zvýšenie teploty vzduchu v miestnosti, napr. účinkom slnečného žiarenia, má za následok expanziu kvapaliny v snímači teploty v termostatickej hlavici, ktorá pôsobí na vlnovec. Sila pôsobiaca na vreteno ventilu preto obmedzí prívod vody do okruhu podlahového vykurovania. Pri klesajúcej teplote vzduchu v miestnosti prebieha postup opačne.

Multibox K-RTL je navyše vybavený obmedzovačom teploty vratnej vetvy (RTL), ktorý zabráni prekročeniu nastavenej teploty vratnej vetvy. Pri prekročení nastavenej hraničnej hodnoty sa ventil otvorí.

## Produkty



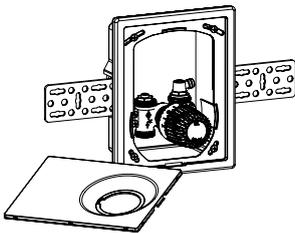
### Multibox K s termostatickým ventilom

#### Farba

Kryt a termostatická hlavica K, biela RAL 9016

#### Obj. číslo

9302-00.800



### Multibox RTL s obmedzovačom teploty vratnej vetvy (RTL)

#### Farba

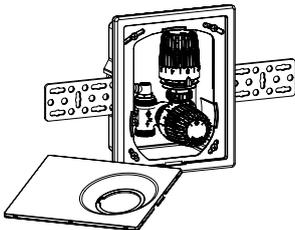
Kryt a termostatická hlavica RTL, biela RAL 9016

Kryt a termostatická hlavica RTL, pochrómované

#### Obj. číslo

9304-00.800

9304-00.801



### Multibox K-RTL s termostatickým ventilom a obmedzovačom teploty vratnej vetvy (RTL)

#### Farba

Kryt a termostatická hlavica K, biela RAL 9016

Kryt a termostatická hlavica K, pochrómované

#### Obj. číslo

9301-00.800

9301-00.801

## Multibox F

Multibox F sa používa na decentralizovanú reguláciu izbovej teploty podlahového vykurovania.

### Kľúčové vlastnosti

Žiadna zmena vzhľadu bez ohľadu na hĺbku inštalácie

Elegantný a ľahko čistiteľný kryt hlavice

Korekcia pre inštalácie vychýlené z vodorovného smeru a kompenzácia až o 6° na každú stranu

Flexibilné uchytenie pre všetky stenové konštrukcie, kompenzácia hĺbky do 30 mm



### Technický popis

#### Oblasť použitia:

Podlahové vykurovacie systémy, stenové vykurovacie systémy

#### Funkcie:

Regulácia teploty v jednotlivých miestnostiach  
Nastavenie  
Uzatváranie,  
Odvzdušňovanie

#### Rozmery:

Teleso ventilu DN 15.  
Skríňa do steny má celkovú hĺbku 60 mm.  
Flexibilná montáž vďaka variabilnej vzdialenosti medzi montážnou skrínou a krytom až 30 mm.

Prostredníctvom kapilárnej rúrky pôsobí kvapalina snímača teploty termostatickej hlavice na vlnovec v adaptéri ventilu. Vzhľad krytu s termostatickou hlavice sa teda nikdy nemení – bez ohľadu na hĺbku zabudovania. Kryt dokáže kompenzovať šikmú montáž pod omietku až do 6° na každej strane. Pozrite si aj časť Rozmery.

#### Tlaková trieda:

PN 10

#### Teplota:

Max. prevádzková teplota: 90°C  
Min. prevádzková teplota: 2°C  
Pri všetkých modeloch Multibox je potrebné zaistiť, aby bola teplota prívodu systému vhodná na nastavenie systému podlahového vykurovania. Pozrite si aj časť Informácie!

#### Rozsah nastavenia:

Termostatická hlavica F: 6 °C do 28 °C

#### Materiál:

Teleso ventilu: Bronz odolný korózii  
O-krúžky: EPDM  
Kuželka ventilu: EPDM  
Spätná pružina: Nehrdzavejúca oceľ  
Vložka ventilu: Mosadz, PPS (polyfenylsulfid)  
Vreteno: Vreteno z Niro ocele s dvoma tesniacimi O-krúžkami. Vonkajší O-krúžok je možné vymeniť pod tlakom.  
Plastové diely z ABS a PA.  
Snímací prvok: Termostatická hlavica F s kvapalinou plneným termostatom.

#### Povrchová úprava:

Kryt a viditeľná stupnica v bielej farbe RAL 9016.

#### Označenie:

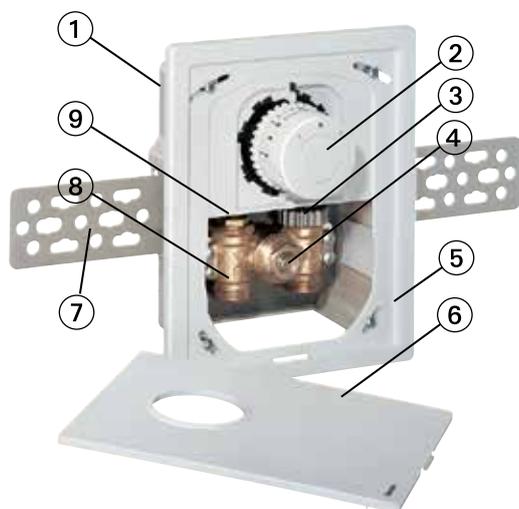
THE, šípka smeru prietoku, označenie II+

#### Pripojenie potrubí:

Adaptér na potrubie G3/4 s kuželom vhodný pre kompresné armatúry pre plastové, medené, presné oceľové a viacvrstvové potrubia.

## Konštrukcia

### Multibox F



1. Skriňa do steny
2. Termostatická hlavica s kapilárnou rúrkou
3. Adaptér
4. Odvzdušňovací ventil
5. Rámček
6. Krycia doska
7. Upevňovacia lišta
8. Teleso ventilu z bronzu odolného voči korózii
9. Uzatváracie/regulačné vreteno

## Použitie

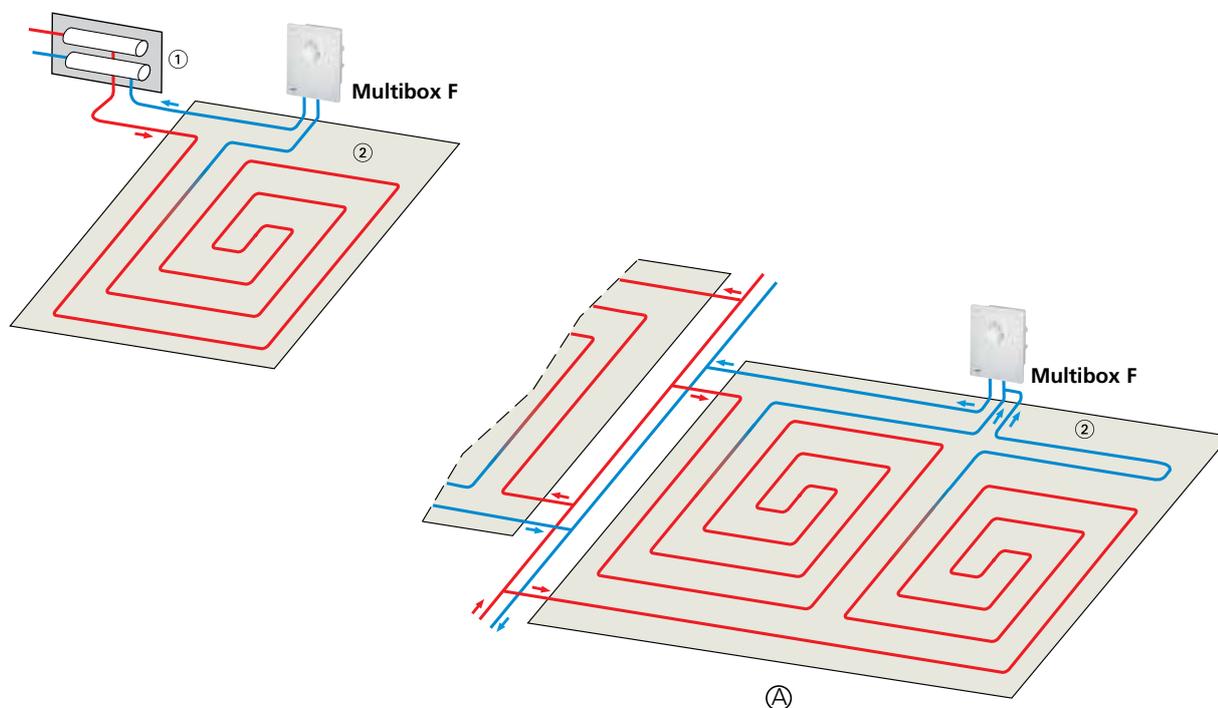
### Multibox F

Multibox F sa používa na reguláciu teploty v individuálnych miestnostiach, napríklad pre systémy podlahového vykurovania v spojení s nízko teplotnými vykurovacími systémami.

Multibox F sa používa aj v stenových vykurovacích systémoch.

Na hydronické vyváženie použite uzatváracie/regulačné vreteno.

### Príklad použitia



1. Rozdeľovač
2. Plocha podlahového vykurovania

A. Podlahové vykurovanie bez centrálneho rozdeľovača, napr. s dvomi rovnako dlhými vykurovacími okruhmi na miestnosť a Multiboxom (pozrite si časť Plánovacie informácie).

## Nastavenie teploty

### Termostatická hlavica F

Nastavenie	*	1	)	2	3	4	5
Teplota v miestnosti [°C]	6	12	14	16	20	24	27

## Funkcia

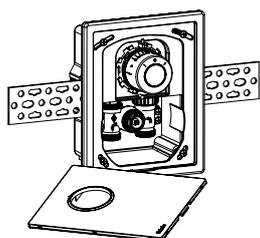
### Multibox F

Termostatický ventil integrovaný v zariadení Multibox F je z hľadiska regulácie spojený proporcionálny regulátor (P-regulátor) bez akéhokoľvek pomocného napájania. Nepotrebuje žiadne pripojenie do elektrickej siete ani iný vonkajší zdroj energie.

Zmena teploty vzduchu v miestnosti (regulovaná veličina) je úmerná zmene zdvihu ventilu (korekčná veličina).

Zvýšenie teploty vzduchu v miestnosti, napr. účinkom slnečného žiarenia, má za následok expanziu kvapaliny v snímači teploty a pôsobí cez kapilárnu rúrku na vlnovec v adaptéri ventilu. Sila pôsobiaca na vreteno ventilu preto obmedzí prívod vody do okruhu podlahového vykurovania. Pri klesajúcej teplote vzduchu v miestnosti prebieha postup opačne.

## Produkty



### Multibox F s termostatickým ventilom

#### Farba

Kryt a termostatická hlavica, biela RAL 9016

#### Obj. číslo

9306-00.800

## Multibox C/E a C/RTL

Multibox C/E a C/RTL s uzavretým krytom slúži na decentralizovanú reguláciu teploty podlahového vykurovania.

### Kľúčové vlastnosti

#### Uzavretý kryt

Multibox C/E vhodný pre pohony alebo diaľkové ovládače

Korekcia pre inštalácie vychýlené z vodorovného smeru a kompenzácia až o 6° na každú stranu

Flexibilné uchytenie pre všetky stenové konštrukcie, kompenzácia hĺbky do 30 mm



### Technický popis

#### Oblasť použitia:

Podlahové vykurovacie systémy, stenové vykurovacie systémy, kombinované podlahové/radiátorové vykurovacie systémy

#### Funkcie:

Multibox C/E:  
Regulácia teploty v jednotlivých miestnostiach s tepelnými alebo motorickými pohonmi alebo s diaľkovo ovládanou termostatickou hlavickou F, Nastavenie, Uzatváranie, Odvzdušňovanie

Multibox C/RTL:  
Obmedzenie maximálnej teploty vratnej vetvy, Nastavenie, Uzatváranie, Odvzdušňovanie

#### Rozmery:

Teleso ventilu DN 15.  
Skríňa do steny má celkovú hĺbku 60 mm.  
Flexibilná montáž vďaka variabilnej vzdialenosti medzi montážnou skrínou a krytom až 30 mm.

Kryt dokáže kompenzovať šikmú montáž pod omietku až do 6° na každej strane.  
Pozrite si aj časť Rozmery.

#### Tlaková trieda:

PN 10

#### Teplota:

Max. prevádzková teplota: 90°C  
Min. prevádzková teplota: 2°C  
Pri všetkých modeloch Multibox je potrebné zaistiť, aby bola teplota prívodu systému vhodná na nastavenie systému podlahového vykurovania.  
Pozrite si aj časť Informácie!

#### Rozsah nastavenia:

Obmedzovač teploty vratnej vetvy RTL: 0 °C do 50 °C

#### Materiál:

Teleso ventilu: Bronz odolný korózii  
O-kružky: EPDM  
Kuželka ventilu: EPDM  
Spätná pružina: Nehrzdavejúca oceľ  
Vložka ventilu: Mosadz, PPS (polyfenylsulfid)  
Vreteno: Vreteno z Niro ocele s dvoma tesniacimi O-kružkami. Vonkajší O-kružok je možné vymeniť pod tlakom.  
Plastové diely z ABS a PA.  
Snímací prvok: Obmedzovač teploty vratnej vetvy (RTL) naplnený roztiahnuteľným médiom.

#### Povrchová úprava:

Kryt v bielej farbe RAL 9016.

#### Označenie:

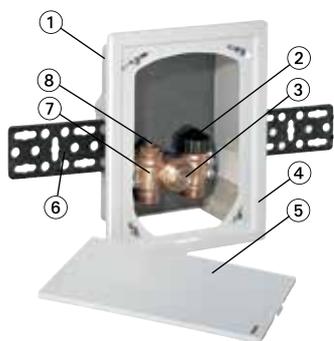
THE, šípka smeru prietoku, označenie II+

#### Pripojenie potrubí:

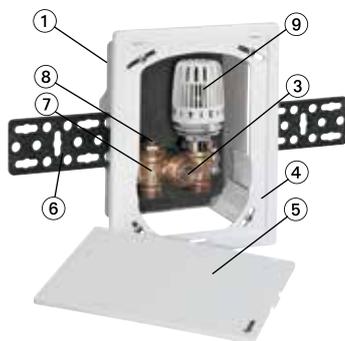
Adaptér na potrubie G3/4 s kuželom vhodný pre kompresné armatúry pre plastové, medené, presné oceľové a viacvrstvové potrubia.

## Konštrukcia

### Multibox C/E



### Multibox C/RTL



1. Skriňa do steny
2. Termostatická vložka na pripevnenie pohonov alebo diaľkových ovládačov
3. Odvzdušňovací ventil
4. Rámček
5. Krycia doska
6. Upevňovacia lišta
7. Teleso ventilu z bronzu odolného voči korózii
8. Uzatváracie/regulačné vreteno
9. Obmedzovač teploty vratnej vetvy (RTL)

## Použitie

### Multibox C/E

Multibox C/E sa používa na reguláciu teploty v individuálnych miestnostiach, napríklad pre systémy podlahového vykurovania v spojení s nízkoteplotnými vykurovacími systémami.

Individuálna izbová teplota je riadená izbovými termostatmi v spojení s tepelnými alebo motorickými servopohonmi a/alebo bez pomocného napájania pomocou diaľkového ovládača termostatickej hlavice F.

Multibox C/E sa používa aj v stenových vykurovacích systémoch.

Na hydronické vyváženie použite uzatváracie/regulačné vreteno.

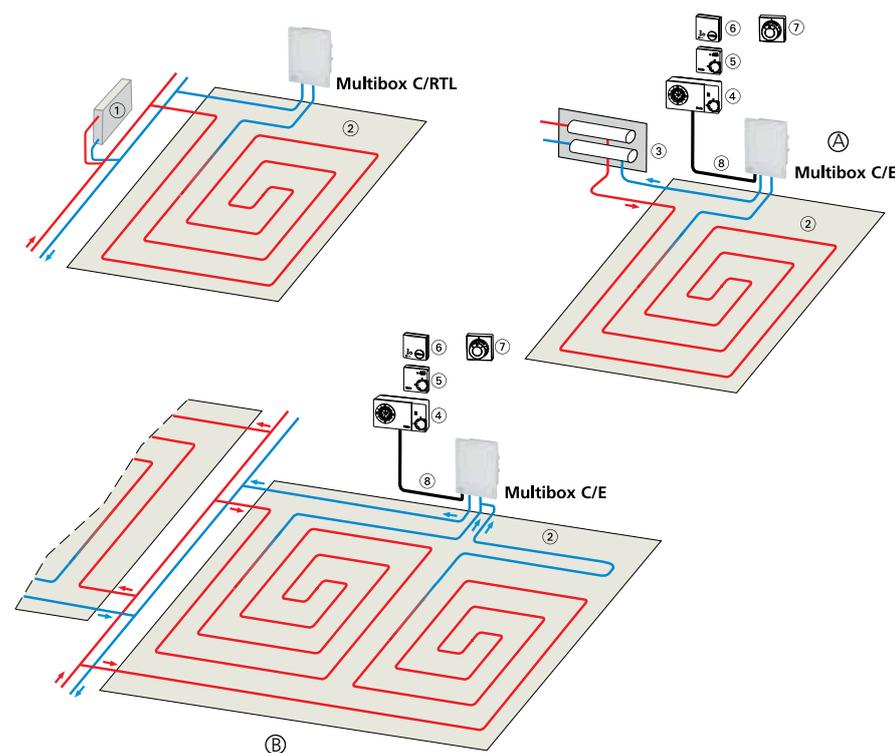
### Multibox C/RTL

Multibox C/RTL sa používa na obmedzenie maximálnej teploty vratnej vetvy napríklad v prípade kombinovaných systémov podlahového/radiátorového vykurovania na reguláciu teploty podlahových plôch.

Reguluje sa iba teplota vratnej vetvy.

Na hydronické vyváženie použite uzatváracie/regulačné vreteno.

### Príklad použitia



1. Vykurovacie teleso
2. Plocha podlahového vykurovania
3. Rozdeľovač
4. Termostat P
5. Izbový termostat
6. Termostat E
7. Termostatická hlavica F, diaľkový ovládač
8. Ochranná rúrka pre kábel a/alebo kapiláru

A. S termopohonom EMO T, EMOTec, motorizovaným pohonom TA-TRI, TA-Slider 160 alebo termostatickou hlaviceou F.

B. S napr. dvomi rovnako dlhými vykurovacími okruhmi na miestnosť a Multibox (pozri Plánovacie informácie).

## Nastavenie teploty

### Obmedzovač teploty vratnej vetvy (RTL)

Nastavenie	0	1	2	3	4	5
Teplota vratnej vetvy [°C]	0	10	20	30	40	50

(Otváracia teplota)

## Funkcia

### Multibox C/E

Termostatický ventil integrovaný v zariadení Multibox C/E – v spojení s termostatickou hlavicou F – je z hľadiska regulácie spojitého proporcionálny regulátor (P-regulátor) bez akéhokoľvek pomocného napájania. Nepotrebuje žiadne pripojenie do elektrickej siete ani iný vonkajší zdroj energie.

Zmena teploty vzduchu v miestnosti (regulovaná veličina) je úmerná zmene zdvihu ventilu (korekčná veličina). Zvýšenie teploty vzduchu v miestnosti, napr. účinkom slnečného žiarenia, má za následok expanziu kvapaliny v snímači teploty a pôsobí cez kapilárnu rúrku na vlnovec v adaptéri ventilu. Sila pôsobiaca na vreteno ventilu preto obmedzí prívod vody do okruhu podlahového vykurovania. Pri klesajúcej teplote vzduchu v miestnosti prebieha postup opačne.

Izbové termostaty spolu s tepelnými alebo motorickými pohonmi riadia individuálnu teplotu v miestnosti.

### Multibox C/RTL

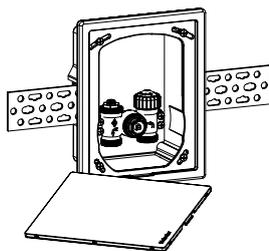
Termostatický ventil integrovaný v zariadení Multibox C/RTL je z hľadiska regulácie spojitého proporcionálny regulátor (P-regulátor) bez akéhokoľvek pomocného napájania. Nepotrebuje žiadne pripojenie do elektrickej siete ani iný vonkajší zdroj energie.

Zmena teploty pretekajúcej kvapaliny (riadená veličina) je úmerná zmene zdvihu ventilu (korekčná veličina) a prenáša sa do snímača pomocou vedenia tepla.

Akéhokoľvek zvýšenie teploty spiatocky v dôsledku napríklad zníženého vykurovacieho výkonu podlahového vykurovania v dôsledku vonkajších tepelných vplyvov spôsobí, že látka v teplotnom snímači sa rozťahne a pôsobí na piest membrány. Pomocou vretena ventilu sa tým obmedzí prívod vody do okruhu podlahového vykurovania. Postup je obrátený vzhľadom na klesajúcu teplotu kvapaliny.

Ventil sa otvorí pri prekročení nastavenej hraničnej hodnoty.

## Produkty



### Multibox C/E

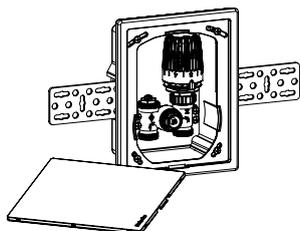
s termostatickou vložkou pre pohon alebo diaľkový ovládač

#### Farba

Kryt, biela 9016

#### Obj. číslo

9308-00.800



### Multibox C/RTL

s obmedzovačom teploty vratnej vetvy (RTL)

#### Farba

Kryt, biela 9016

#### Obj. číslo

9303-00.800

## Informácie

### Poznámky k plánovaniu

- Pri všetkých modeloch Multibox je potrebné zaistiť, aby bola teplota prívodu systému vhodná na nastavenie systému podlahového vykurovania.
- Všetky modely Multibox sa pripájajú na vratnú vetvu na konci okruhu podlahového vykurovania. Skontrolujte smer prietoku (pozrite si časť Príklady použitia).
- V závislosti od tlakovej straty v potrubí sú všetky modely Multibox vhodné na vykurovanie priestorov do cca 20 m<sup>2</sup>.
- Dĺžka potrubia s vnútorným priemerom 12 mm by nemala v žiadnom vykurovacom okruhu presiahnuť 100 m.
- Pri vykurovacích plochách >20 m<sup>2</sup> a/alebo v prípade, ak dĺžka potrubia >100 m, by sa mali použiť dva rovnako dlhé vykurovacie okruhy pripojené k Multiboxu napríklad pomocou kusu v tvare T (pozrite si časť Príklady použitia).
- Aby sa zabezpečila nízka hlučnosť pri prevádzke systému, diferenčný tlak na ventile by nemal presiahnuť 0,2 bar.
- Potrubie podlahového vykurovania by sa malo ukladať do poteru na podlahe v tvare špirály (pozrite si časť Príklady použitia).
- Nastavená hodnota obmedzovača teploty vratnej vetvy (RTL) by nemala byť nižšia ako teplota okolia – inak sa neotvorí.

### Teplonosná kvapalina

Aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu a usadzovaniu vodného kameňa v teplovodných vykurovacích systémoch, zloženie teplovodnej kvapaliny musí zodpovedať smernici VDI 2035. Pre priemyselné a diaľkové energetické systémy pozri príslušné požiadavky VdTÜV a 1466/AGFW FW 510. Minerálny olej v teplonosnej kvapaline a/alebo všetky druhy mazív s obsahom minerálneho oleja vedú k výraznému napučievaniu a vo väčšine prípadov k následnému zlyhaniu tesnení EPDM.

Pri použití nemrznúcej a antikorošnej zmesi bez obsahu dusitanov na báze etylénglykolu je potrebné čerpať informácie z dokumentácie výrobcu nemrznúcej/antikorošnej zmesi – najmä o koncentrácii aditíva.

### Funkčný ohrev

Funkčný ohrev vykurovacieho poteru realizujte v súlade s normami podľa EN 1264-4.

### Najskoršie spustenie funkčného ohrevu:

- Cementový poter: 21 dní po pokládke
- Anhydritový poter: 7 dní po pokládke

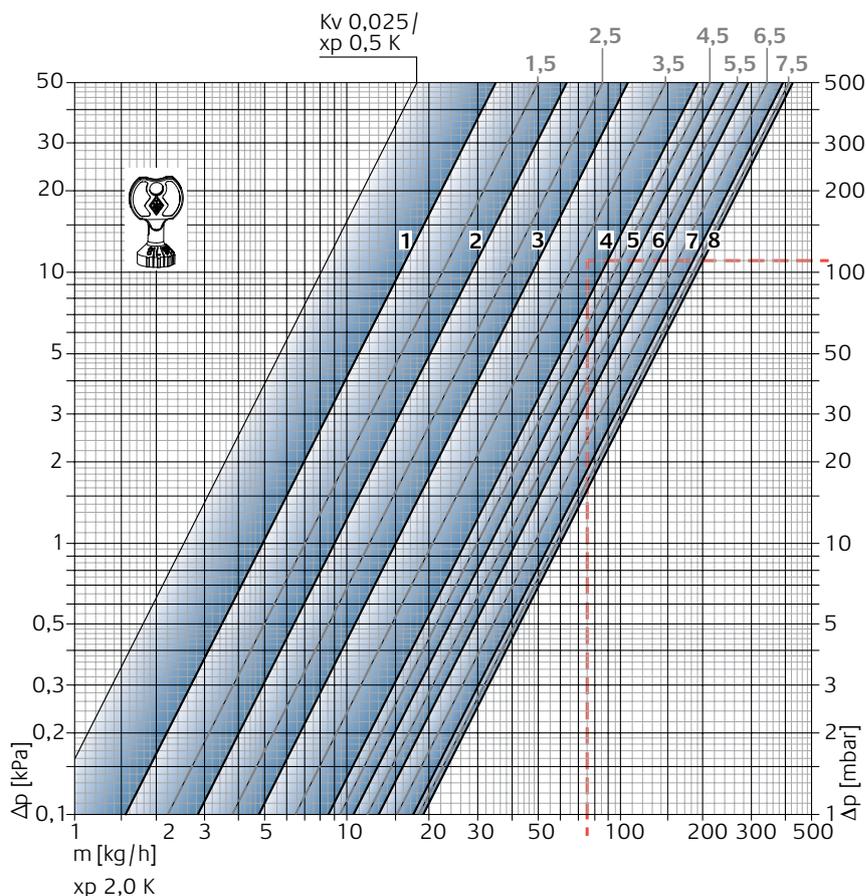
Začnite s teplotou prívodu 20 °C až 25 °C a udržiavajte ju 3 dni. Potom nastavte maximálnu nominálnu teplotu a udržiavajte ju 4 dni. Teplotu prívodu možno regulovať pomocou zdroja tepla. Otočením ochranného krytu proti smeru hodinových ručičiek otvorte ventil alebo otočte hlavicu RTL do polohy 5.

Riadte sa informáciami výrobcu poteru!

### Neprekračujte maximálnu teplotu vo vykurovacích podlahových rúrkach:

- Cementový a anhydritový poter: 55 °C
- Liaty asfaltový poter: 45 °C
- Podľa technických odporúčaní výrobcu poteru!

## Technické údaje – Multibox K a K-RTL



### Teleso ventilu s termostatickou hlavicou

		Nastavenie							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Pásmo proporcionality [xp] <b>1.0K</b>	Hodnoty $K_v$	0,049	0,082	0,130	0,215	0,246	0,303	0,335	0,343
Pásmo proporcionality [xp] <b>2.0K</b>	Hodnoty $K_v$	0,049	0,090	0,150	0,265	0,330	0,409	0,560	0,600
	$K_{vs}$	0,049	0,102	0,185	0,313	0,332	0,518	0,619	0,670

$K_v/K_{vs} = m^3/h$  pri tlakovej strate 1 bar.

### Vzorový výpočet

Cieľ:

Rozsah nastavenia

Známe údaje:

Tepelný výkon  $Q = 1308 \text{ W}$

Teplotný spád  $\Delta t = 15 \text{ K}$  (65/50 °C)

Tlaková strata Multibox K, Multibox K-RTL  $\Delta p_V = 110 \text{ mbar}$

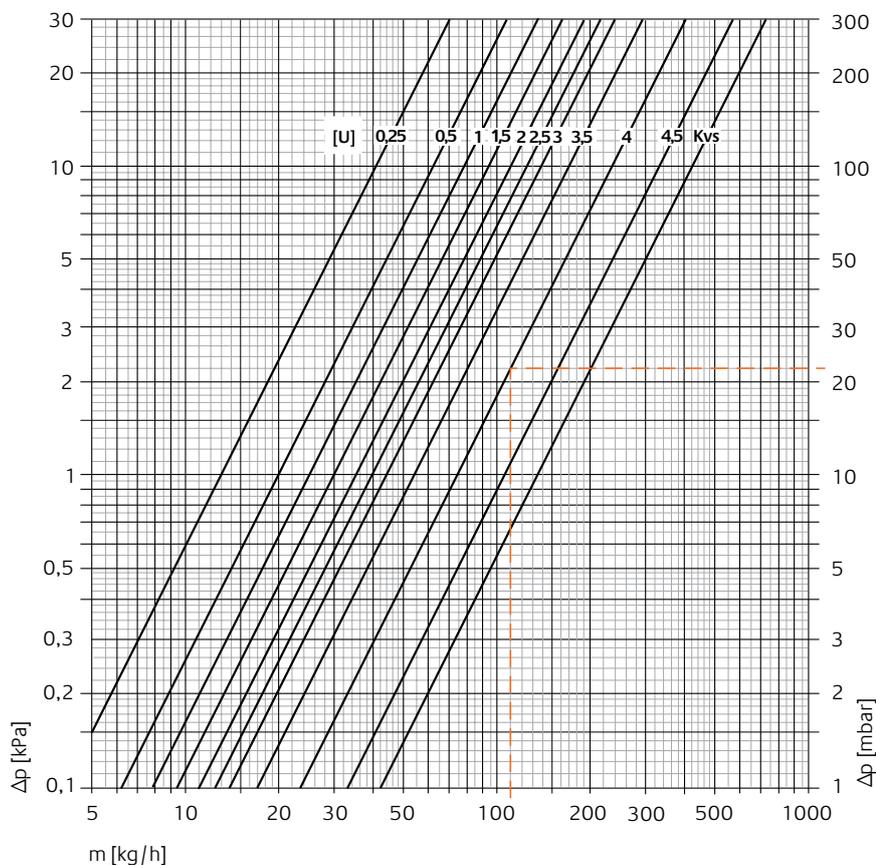
Riešenie:

Hmotnostný prietok  $m = Q / (c \cdot \Delta t) = 1308 / (1,163 \cdot 15) = 75 \text{ kg/h}$

Rozsah nastavenia z diagramu:

S pásmom P **max. 2.0 K**: 4

## Technické údaje – Multibox RTL a C/RTL



### Regulátor s telesom ventilu (DN 15)

DN 15	Hodnoty Kv Multibox RTL, C/RTL										Kvs
	Otáčky prednastavenia [U] regulačného vretena										5,0
	0,25	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	
	0,13	0,20	0,25	0,30	0,35	0,39	0,44	0,54	0,74	1,06	1,35

$Kv/Kvs = m^3/h$  pri tlakovej strate 1 bar.

### Vzorový výpočet

Cieľ:

Prednastavenie Multibox RTL, C/RTL

Známe údaje:

Tepelný výkon  $Q = 1025 \text{ W}$

Teplotný spád  $\Delta t = 8 \text{ K}$  ( $44/36^\circ \text{ C}$ )

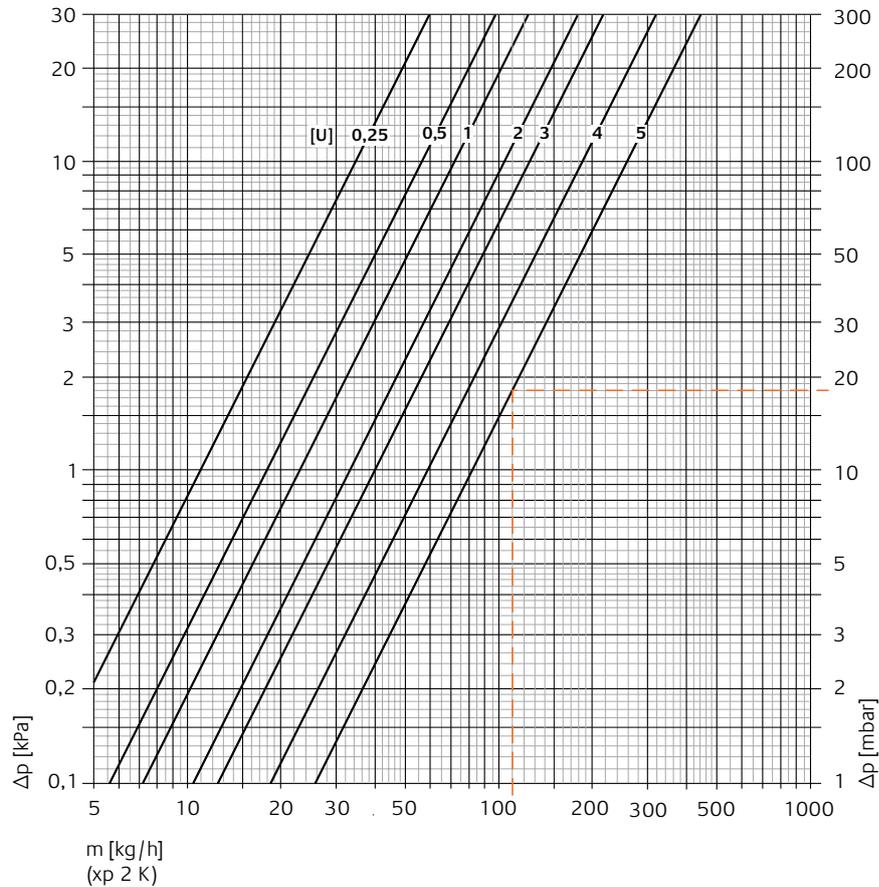
Tlaková strata Multibox RTL  $\Delta p_v = 22 \text{ mbar}$

Riešenie:

Hmotnostný prietok  $m = Q / (c \cdot \Delta t) = 1025 / (1,163 \cdot 8) = 110 \text{ kg/h}$

Prednastavenie z diagramu: 4

## Technické údaje – Multibox F a C/E\*



### Regulátor s telesom ventilu (DN 15)

DN 15	Pásmo proporcionality Termostatická hlavica xp [K]	Hodnoty Kv Multibox F, C/E *)							Kvs
		Otáčky prednastavenia [U] regulačného vretena							
		0,25	0,5	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0	
1		0,10	0,17	0,21	0,28	0,32	0,39	0,43	1,35
2		0,11	0,18	0,23	0,33	0,40	0,59	0,82	

$K_v/K_{vs} = m^3/h$  pri tlakovej strate 1 bar.

\*) spoločne s termostatickou hlavickou F

### Vzorový výpočet

Cieľ:

Tlaková strata Multibox F, C/E pri pásmom P xp 2 K

Známe údaje:

Tepelný výkon  $Q = 1025 \text{ W}$

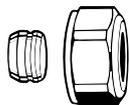
Teplotný spád  $\Delta t = 8 \text{ K}$  (44/36° C)

Riešenie:

Hmotnostný prietok  $m = Q / (c \cdot \Delta t) = 1025 / (1,163 \cdot 8) = 110 \text{ kg/h}$

Tlaková strata z diagramu  $\Delta p_v = 18 \text{ mbar}$

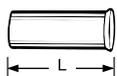
## Príslušenstvo



### Kompresné skrutkovanie

pre medené alebo presné oceľové rúry podľa normy DIN EN 1057/10305-1/2. Pripojenie vonkajší závit G3/4 podľa normy DIN EN 16313 (Eurokonus). Spoj kov na kov. Poniklovaná mosadz. Pri hrúbke steny rúry 0,8 – 1 mm vložte oporné puzdrá. Postupujte podľa technických rád výrobcu rúr.

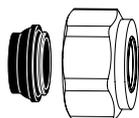
Ø rúrky	Obj. číslo
12	3831-12.351
15	3831-15.351
16	3831-16.351
18	3831-18.351



### Oporné puzdro

pre medené alebo presné oceľové rúry s hrúbkou steny 1 mm. Mosadz.

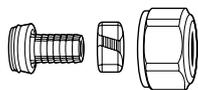
Ø rúrky	L	Obj. číslo
12	25,0	1300-12.170
15	26,0	1300-15.170
16	26,3	1300-16.170
18	26,8	1300-18.170



### Kompresné skrutkovanie

pre medené alebo presné oceľové rúry podľa normy DIN EN 1057/10305-1/2 a rúry z nehrdzavejúcej ocele. Pripojenie vonkajší závit G3/4 podľa normy DIN EN 16313 (Eurokonus). Mäkké utesnenie, max. 95 °C. Poniklovaná mosadz.

Ø rúrky	Obj. číslo
15	1313-15.351
18	1313-18.351



### Kompresné skrutkovanie

pre plastové rúry podľa normy DIN 4726, ISO 10508. PE-X: DIN 16892/16893, EN ISO 15875; PB: DIN 16968/16969. Pripojenie vonkajší závit G3/4 podľa normy DIN EN 16313 (Eurokonus). Poniklovaná mosadz.

Ø rúrky	Obj. číslo
14x2	1311-14.351
16x2	1311-16.351
17x2	1311-17.351
18x2	1311-18.351
20x2	1311-20.351



### Kompresné skrutkovanie

pre viacvrstvé rúry Alu/PEX podľa normy DIN 16836. Pripojenie vonkajší závit G3/4 podľa normy DIN EN 16313 (Eurokonus). Poniklovaná mosadz.

Ø rúrky	Obj. číslo
16x2	1331-16.351



### Predĺženie vretena pre termostatickú hlavicu K s Multibox K a Multibox K-RTL

pri prekročení maximálnej montážnej hĺbky.

L	Obj. číslo
<b>Poniklovaná mosadz</b>	
20	2201-20.700
30	2201-30.700
<b>Čierny plast</b>	
15	2001-15.700
30	2002-30.700


**Predĺženie vretena pre termostatickú hlavicu RTL s Multibox RTL**

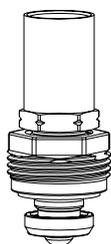
pri prekročení maximálnej montážnej  
hĺbky.  
Poniklovaná mosadz.

L	Obj. číslo
20	9153-20.700


**Náhradná vložka V-exact II pre Multibox K a Multibox K-RTL od 08.2013**

pre telesá ventilov s označením II.

Obj. číslo
3700-02.300


**Náhradná vložka pre Multibox RTL od 08.2013**

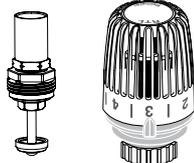
pre telesá ventilov s označením II.

Obj. číslo
1305-02.300


**Špeciálna vložka pre Multibox RTL do 08.2013**

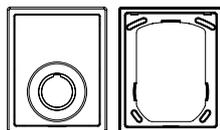
pre opačný smer prúdenia pri zámene  
prívodného a spätného potrubia.

Obj. číslo
9304-03.300


**Vložka RTL a termostatická hlavica RTL**

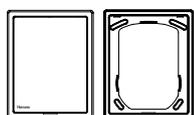
Špeciálne na konverziu zariadenia  
Multibox K/Multibox Eclipse K na  
Multibox K-RTL/Multibox Eclipse K-RTL.

Obj. číslo	
Vložka RTL	9303-00.300
Termostatická hlavica RTL	6500-00.500


**Rámček a krycia doska**

Náhradný diel pre Multibox K/Multibox  
Eclipse K, Multibox RTL/Multibox Eclipse  
RTL a Multibox K-RTL/Multibox Eclipse  
K-RTL.

Farba	Obj. číslo
Biela RAL 9016	9300-00.800


**Rámček a krycia doska**

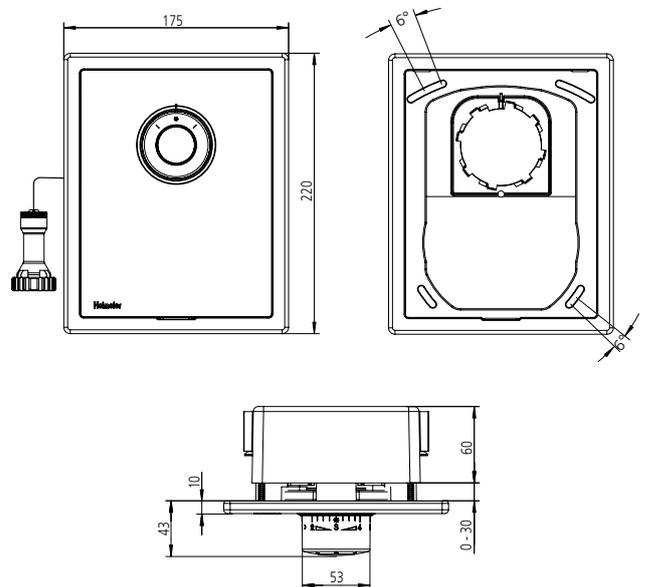
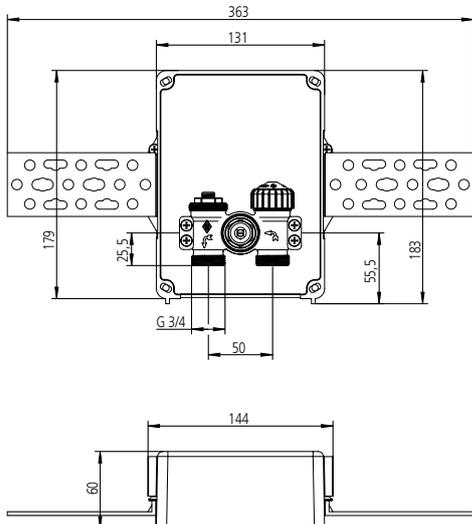
Náhradný diel pre Multibox C/RTL a  
Multibox C/E.

Colour	Article No
White RAL 9016	9300-03.800



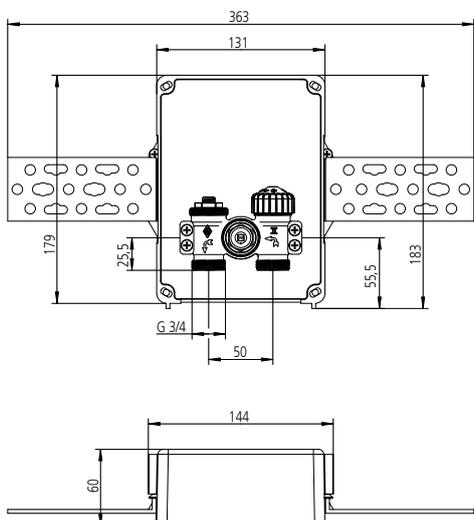
## Rozmery – Multibox F

### Multibox F



## Rozmery – Multibox C/E, C/RTL

### Multibox C/E



### Multibox C/RTL

